



2001. december 25., [Kevés felhő, némi karácsonyi napsütéssel](#)
kedd

Fórum



Marslakók - japán olvasóknak

2001-12-20 21:14

Miután hónapokon át bestsellere volt a pesti könyvesboltoknak Marx György Marslakók érkezése című könyvének angol, majd magyar változata, most a japán változat is elkészült.



Morita Tsuneo fordító és Marx György

Fotó: Dezső Tamás

Morita Tsuneo, a tokiói International Christian University közgazdászprofesszora fordította, szerkesztette, és ő is adta ki a japán marslakókat. Morita professzor volt Kornai János és több magyar közgazdász könyveinek fordítója, és két nagyobb tanulmányban foglalkozott a 80-as évekbeli magyar reformok, majd a rendszerváltás utáni átalakulás gazdasági vonatkozásaival. Arra a kérdésünkre, hogy érdekelheti-e a magyar tudósokról szóló könyv a japán olvasót is, a professzor, aki a magyar

kultúra és nyelv szerelmese, azt válaszolta. nem tudja, csak remélheti, mert azok a tudósok, akikről Marx György ír, legalább annyira beleszóltak a történelembe - például az atomenergetika megteremtésével - mint a nyugati világ legbefolyásosabb politikusai. "Egyébként nem annyira pénzügyi számításból készítettem el a fordítást, hanem hobbiból." A japán kiadás azonban a magyar változatnál is bővebb. Marx György két portrét, két fejezetet írt hozzá. Az egyik Andy Grove-nak - Gróf Andrásnak, az Intel vezérének, a világ legnagyobb mikroprocesszor-gyártójának és kiváló tudósának a karriertörténete. Mint ismeretes, Grove-t a Time magazin szavazásán az év emberének választották két éve. A másik fejezet Charles Simonyinak, Bill Gates jobbkezének, a Microsoft főkonstruktőrének az életrajza. Ifj. Simonyi az egyik legtekintélyesebb magyar tudományos díjnak az alapítója. Remélhető, hogy egy újabb bővített kiadású magyar Marslakók ezt a két tanulmányt is magában foglalja majd.

Tudomány

[Megkezdte rendelését a Maildoktor](#)

[Százézer dollár a tízmillió számjegyű prím számért](#)

[Élvonalbeli harci gépeket veszünk bérbé](#)

[Torz embriók, hibás sejtek](#)

[Kiderül, hogyan utaznak a részecskék a Földön át](#)

[Bár még drága, a száloptikáé a jövő](#)

[Marslakók - japán olvasóknak](#)

[A teveantitest mint újfajta gyógyszer](#)

MAGYAR TUDOMÁNYOS OLDALAK

[Szkeptikus sarok](#) - a kételkedők oldala
[Jövőnéző](#) - tudomány, technika, science-fiction

[Természet Világa](#) - a népszerű tudományos folyóirat

[Élet és Tudomány](#) - az 1946-ban alapított hetilap online verziója

[Scientia](#) - a tudomány magyar honlapja

[A Csodák Palotája](#) - a Csodák Palotájának honlapja

[Origo Tudomány](#) - a tudomány és technika újdonságai

[Pipacs.hu](#) - online élettudomány

[Ateizmus Honlap](#) "Ha volna ateista Biblia, abban egyetlen szó állna: GONDOLKODJ!"

TUDOMÁNY A VILÁGHÁLÓN

[National Geographic](#) - hírek, érdekességek,

Az Akadémián a szerzőn és a fordítón kívül ünnepeltek két művészt is, akik a japán kiadásban jelentős szerepet vállaltak. Az egyik Kass János grafikus, aki a japán ember világához alkalmazkodó illusztrációkat és fedőlapot készített, a másik Szelényi Károly, akinek fotói illusztrálják a japán Marslakókat.

N. Sándor László

térképek, utazás
[Discovery Channel Online](#) - hírek, érdekességek, térképek, utazás
[Science Daily](#) - naponta háromszor frissülő tudományos hírek
[Science Now](#) - naponta frissülő tudományos hírek a Science magazin alapján
[Space Future](#) - hogyan állunk az űrutazással, mit tartogat a jövő...